

Протокол

гр. София, 12.01.2012 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, Второ отделение 35 състав, в публично заседание на 12.01.2012 г. в следния състав:

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Миглена Недева

при участието на секретаря Даниела Иванова, като разгледа дело номер **2371** по описа за **2011** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 14.53 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ „Б. ЕС ПЕ А” – редовно уведомен, представлява се от адвокати Х. и Х. с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ, ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ПАТЕНТНО ВЕДОМСТВО – редовно уведомен, представлява се от юрк. М. с пълномощно по делото.

ЗАИНТЕРЕСОВАНА СТРАНА [фирма] – редовно уведомен, представлява се от адвокат Д. с пълномощно по делото.

Явяват се ВЛ Б. В. Ф., В. П. П. и В. А. П..

Страните /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ, предвид липсата на процесуални пречки

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА постъпило в срок заключение по тройната съдебно-маркова експертиза, както и особено мнение от ВЛ П..

Страните /поотделно/: Запознати сме със заключението и особеното мнение. Да се изслушат в днешното съдебно заседание.

Съдът сменя самоличността на вещите лица:

1. В. А. П. – 54г., български гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните;
2. Б. В. Ф. – 30г., български гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните.
3. В. П. П. – 64г., български гражданин, неосъждана, без дела и родство със страните.

Съдът предупреди вещите лице за наказателната отговорност по чл. 291, ал. 1 от НК.

Вещите лица П. и Ф.: Поддържаме представеното заключение.

ВЛ П.: Поддържам особеното мнение, подписано от мен.

Адвокат Х.: На стр. 5 от заключението са цитирани 2 марки – Р. D A. L. P. M. и H. DE R. P. - N. Y. – T. – L.. Представям библиографски справки, които се отнасят до цитираните марки в заключението с № 3834126 и № 3765463. Това ли са цитираните на стр. 5 марки?

ВЛ П. и Ф.: Това са цитираните марки.

Адвокат Х.: Имам 2 въпроса към ВЛ П.. Взели ли се предвид на каква цена се продават продуктите и дали продуктите са продават във фирмени магазини?

Ю.. М.: Възразявам, няма отношение към предмета на спора по т.7.

Адвокат Х.: Въпросът е разгледан в основната експертиза.

ВЛ П.: При извършване на експертиза в Патентното ведомство /ПВ/ за регистриране на марка, се взема предвид марката, така както е заявена и не се взема предвид на каква цена се продават продуктите или как ги означава производителя при реализацията на самите продукти. Не се взема предвид дали продуктите се продават във фирмени магазини. Това е така, защото при самата експертиза обикновено се гледат заявени марки, които още не са пуснати на пазара. Това е обичайния случай. Сравнително по-рядко са случаите, когато една марка е пусната на пазара и в следствие се заявява.

ВЛ П.: Въпросът няма отношение. Считам, че не е съществено какво се взема предвид в ПВ, тъй като марката е регистрирана, заличаването е по друг признак. Много често, за да бъде регистрирана една марка, е необходимо да се представят доказателства за придобита отличителност. В случая не е тази хипотеза.

ВЛ П.: Моят отговор е само по чл. 11, т. 7.

Адвокат Х.: При извършване на експертиза в ПВ, вземат ли се предвид 3. или експертиза се извършва само по ЗМГО.

ВЛ П.: При извършване на експертиза за регистрация в ПВ, се вземат предвид разпоредбите на ЗМГО и не се вземат предвид разпоредбите на 3..

ВЛ П.: Считам, че и този въпрос е извън казуса. Това, че сме разширили обхвата на отговора го правим за пълнота.

Адвокат Х.: Нямам повече въпроси. Оспорваме основната експертиза и поддържаме особеното мнение.

Ю.. М.: Към основната експертиза нямам въпроси, тя е достатъчно пълна и потвърждава първоначалната експертиза. Имам въпроси към особеното мнение. В ЗМГО няма ли определение за географско означение, че е необходимо да се тълкува този термин чрез български тълковен речник.

ВЛ П.: В ЗМГО има текст относно географско значение. Но на моята първа страница, не касае географско означение, което е с друг вид документ различен от марката, а касае географски произход, за което потвърждавам, че няма характеристика в ЗМГО. Поради това, аз съм си позволила да използвам термините от български тълковен речник. На последната страница от особеното мнение, изрично съм цитирала, че моето особено мнение съпада не с един, а с особеното мнение на двама експерти от ПВ, които са срещу решението и становището на ПВ.

Ю.. М.: На стр. 4 в особеното мнение сочите, че твърдението на ответника, че стоките са предназначени за пътуващите българи е неотосимо, несериозно и абсурдно. Имате ли представа кой е ответника по делото, че твърдите такова нещо и давате характеристика за неотосимо, несериозно и абсурдно.

ВЛ П.: Моля да бъде направена поправка. Не мога да уточня дали е бил на ответника

или заинтересована страна. Дала съм това становище, защото в кориците на делото има текст, че стоките са предназначени за пътуващите българи. Когато се прави регистрация на една марка, никога не може да се твърди, че тя се отнася за пътуващи българи. Още повече, че няма такъв текст при квалификацията на стоките.

Ю.. М.: На стр. 5 се цитира Регламент №40/94 касаещ търговските марки. Имате ли престава, че този регламент е отменен и знаете ли с кой е заменен?

ВЛ П.: Използвала съм Регламент №40/94, тъй като по време на заявление регистрация на марка, съм дала към доказателствата на съда, под №4 - указания за експертиза, където на 1-ва страница е посочен този регламент. Аз, затова го дадох. Същият е посочен към момента на подаване на заявлението за регистрация на марка. Аз съм използвала нормативните актове, важали към монета на регистрация на марката.

Ю.. М.: В т.В на стр.5, къде има понятие „световно известна” в законодателството и как решихте, че тази марка е световно известна и какво общо има световно известността с т.7, ал.1 от ЗМГО?

ВЛ П.: Известност на марка има в чл.6 бис на Парижката конвенция, която е подписана от България в първата половина на XX век. По-късно, в нормативните актове, които действаха в България, се използваше термина „общоизвестна” и „световно известна”. Използвала съм в случая този термин, за да разгранича от термините, които действаха в последните години в България, преди измененията в ЗМГО, където имаше разделение между „марка, ползваща се с известност” и „известна марка”, което разделение го няма в Парижката конвенция. И за да се разгранича от тези термини и за да се разбере, че Парижката конвенция, която е по-високо ниво акт, отколкото е българският закон, затова използвах този термин. Т.е. става въпрос за известност на марка по смисъла на чл. 6 бис от Парижката конвенция.

ВЛ П.: Смятам, че има смесване на терминологията и това няма отношение към спора, защото той е по съвсем друг член. По-късно марката е била обявена за „общо известна”. Освен това към датата на искането за заличаване този факт не е бил налице. Той няма значение във връзка с прилагане на чл. 11, т. 7.

ВЛ П.: По смисъла на известност на марка по чл. 6 бис на Парижката конвенция не се изисква тази известност да бъде вписана в дневник или регистър в България или в която и да е друга страна. Казва се общо, че трябва да е известна. „Б.” марката, която има множество магазини в най-известните градове и най-посещаваните, тя се счита за известна, дотолкова доколкото тя е разпространена и в напредналите страни на цяла Европа.

Ю.. М.: На стр. 6 е даден пример с водка С., географска област Русия. Колко на брой географски означения са в марката водка С..

ВЛ П.: Това е дадено в италиански. Аз съм написала, че цитираните текстове са дадени в италиански. Този текст почва с кавички и завършва с кавички и е посочено, че това са част от указанията на ПВ. Това, което съм цитирала, касае точно 11, т. 7. Делото е за географски произход, а не е за географско означение, както ми се задава въпроса. Считам, че по този начин се прави опит да се обърка ВЛ, което е недопустимо. В случая не съм проверявала дали е регистрирано географско означение, защото не е предмет на делото, а съм цитирала само примерите, които са дадени за тълкуване за чл. 11, т. 7, както е предметът на делото и този пример, който е даден в италиански и в кавички е преписан от методически указания на ПВ, и касае географски произход, което е много различно от географско означение по смисъла на ЗМГО.

ВЛ П.: Не се оспорва това, което казва г-жа П.. Смисълът на тези примери е, когато има

еднозначно обвързване на географското означение с произхода. Категорично имаме едно означение при водка С., но когато имаме 2 или 3 означения, нямаме еднозначност, от където потребителя няма как да бъде заблуден, че стоката е от 3 места. Това е смисъла на т. 7 от закона, затова са дадени тези примери.

ВЛ П.: Моят отговор е по текст на стр. 8, прил. 3, което съм дала по делото. Относно водка С., съм го цитирала от пример, даден по чл. 11, ал. 7, в методическите указания на ПВ.

ВЛ П.: В този пример се потвърждава, че има 1 географско понятие и връзката е видима. В процесния случай има 3 географски понятия, поради което няма връзка, не е налице еднозначност, което е основно изискване за т. 7.

Адвокат Д.: Към основната експертиза нямам въпроси. Имам въпроси към г-жа П.. Въз основа на какви документи и данни сте изготвили особеното мнение.

ВЛ П.: Въз основа на данните по делото и цитираните източници от основната експертиза, което е видно от първото изречение на особеното мнение, където е записано, че е по констативно-съобразителната част и по заключението, съм дала особеното мнение.

Адвокат Д.: На стр. 3, §2, ред 8 от особеното мнение, твърдите, че първия словен елемент в процесната марка е известна в света регистрирана марка. Може ли да обясните за коя марка става въпрос, къде е регистрирана същата и от къде съдите, че е известна в света.

ВЛ П.: По отношение известността на „Б.“, съдя по чл. 6 бис от Парижката конвенция. Когато пиша каквото и да е заключение, правя справка в сайтовете на ПВ, на международните организации и на Европейското патентно ведомство.

Адвокат Д.: Може ли ВЛ да каже за коя известна в света регистрирана марка става въпрос в особеното мнение, къде е регистрирана същата, за кои класове стоки и услуги, как точно се изписва и откъде съди, че е известна в света.

ВЛ П.: Става въпрос за марка „Б.“ на латиница без специално изписване, така както изцяло е включена в процесната марка. Марка „Б.“ има няколко и е на свободен достъп в Интернет. В момента не мога да кажа регистрационни номера, това всеки може да го види. Фактът, че не съм го представила ме навежда на мисълта, че това го има в кориците на делото. Има словна марка „Б.“.

Адвокат Д.: По един и същи начин ли се изписват на латиница двете марки.

ВЛ П.: Известната марка „Б.“ е не само една марка, но има 1 словна марка. Процесната марка е комбинирана и като такава не мога да твърдя и не следва да се твърди, че представлява словна марка, защото в процесната марка първата дума е с надебелени букви. Идентичност при изписване значи, че и другата марка трябва да е изписана в удебелени букви. Съгласно възприетата маркова практика, една словна марка може да се изпише и с удебелени букви, ако това е стандартно изписване, но може да се изпише и с удебелени букви и ако не е стандартно изписване се счита за комбинирана. Затова правя разлика между словната марка „Б.“ и елемента „Б.“ от комбинираната процесна марка.

Адвокат Д.: По един и същи начин ли се изписва думата „Б.“ в марката на жалбоподателя и първия словен елемент на процесната марка.

ВЛ П.: Буквите на „Б.“ в двете марки са еднакви.

Адвокат Д.: Възможно ли е първият словен елемент „Б.“ да бъде свързан с наименованието на фирмата на заинтересованото лице [фирма].

ВЛ П.: Съгласно препоръките от Ж. на Международното бюро за интелектуална

собственост, изрично има текстове, където се определя кога се счита марка и кога фирмен идентификатор. Т.е. по българското законодателство не можем да кажем, че [фирма] е еднозначно на „Б.“, защото [фирма] е по Търговския закон и за да бъде определено като фирма има съответното означение Е., докато като марка има само „Б.“, а не „Българи“ на кирилица, както е търговското наименование, поради което не може да се приеме, че [фирма] е еднозначно на „Б.“ на латиница. За мен не могат да бъдат свързани.

Адвокат Д.: Може ли да кажете на какво основание вие изключвате подобна асоциация.

ВЛ П.: Казах, че няма Е.. През януари 2011г. по наказателно дело на П. съд ме пратиha да си купя обувки булгари, като казаха, че се от цял свят. Бях заблудена от служители на съда. Каза ми, че това е на марка „Б.“ от цял свят обувки, да отида да си купя. Не съм си купила нищо, но посетих магазина.

Адвокат Д.: Твърдите, че трите града са известни на българите от ранна детска възраст.

ВЛ П.: Самата аз ги знам тези градове, откакто се помня. Не мисля, че шо-годе интелигентен човек не е чувал за тези градове.

Адвокат Д.: Може ли да поясните какво имате предвид под „ясно изразено смислово значение“.

Адвокат Д.: Когато ми се каже В., аз еднозначно го свързвам с [населено място]. Когато ми се каже Ню Й., аз го свързвам с Ню Й.. Посещавала съм Л., не познавам друг [населено място]. Тия 3 града са ми известни от ранна детска възраст. За мен В. е виенският валс. Не може да се изключи, че като се каже виенски валс, не се има предвид В., а се има предвид друг [населено място], за който не съм чувала. Видях в кориците на делото, че има друг град Ню Й.. Не знам за други градове В., но не мога да сравня една европейска столица с друго селище, което не ми е познато.

Адвокат Д.: На стр. 6, може ли да кажете към кой момент констатирахте несъответствие между съдържащите се в марката указания за географски произход и действителния им произход – към датата за заявяване или към датата на изготвяне на експертизата.

ВЛ П.: При изготвяне на експертизата в кориците на делото не намерих данни стоките на притежателя на процесната марка да произхождат от посочените градове.

Адвокат Д.: При заявяване на процесната марка в ПВ заявен ли е произход на стоките, за които се иска регистрация на марката.

ВЛ П.: При изготвяне на заявка и депозиране на такава в ПВ се дават само задължителни данни, т.е. самата марка както се иска нейното регистриране. Искат се също и библиографски данни за заявителя и евентуално за представителя, не се изисква нищо друго.

Адвокат Д.: На стр.6, §1, изречение 1 от заключението ви, може ли да обясните какво точно имате предвид под термина „произхождат“ от тези градове.

ВЛ П.: В общоизвестния смисъл произхождат, което е от произход на стоки - произход на стоки и произхождат за мен са синоними.

Страните /поотделно/: Нямаме повече въпроси към вещите лица.

Адвокат Х.: Представям за сведение разпечатка от Интернет за световно известни столици, в който са посочени Ню Й. и Л..

Ю.. М.: Не възразявам да се приеме като справка.

Адвокат Д.: Възразявам да се приеме. Оспорвам всички констатации на ВЛ изготвило особеното мнение, досежно възможността на потребителите да бъдат въведени в заблуждение. Заключението е необосновано и необективно, основава се на

предположения, а някои заместват свидетелски показания. Моля да не кредитирате особеното мнение. Представям и моля да приемете писмо от 16.11.2011г. от ПВ, в което е видно, че същото не е влязло в сила, тъй като има подадена жалба.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА изслушаното експертно заключение с особеното мнение.

Съгласно представени справки-декларации от ВЛ, **УВЕЛИЧАВА** възнагражденията, като ги определя в размер посочен от експертите - в размер на 300 лв. за всяко ВЛ.

ДА СЕ ИЗПЛАТЯТ възнаграждения на ВЛ в размер на 150 лв. на всяко, съгласно внесения депозит. Издадоха се 3 бр. РКО за по 150 лв.

ЗАДЪЛЖАВА жалбоподателя да представи документ за внесена по сметка на съда сума в размер на 450 лв., в 7-дневен срок от днес. След изпълнение на задължението, делото да се докладва за издаване на РКО за заплащане на останалата част от възнаграждението на ВЛ.

С оглед липсата на доказателствени искания на страните и като счете делото за изяснено от фактическа страна,

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

Адвокат Х.: Моля да уважите жалбата. Ще представим писмени бележки в 14-дневен срок от днес.

Ю.. М.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана спрямо предмета на спора чл. 11, т. 7. Ще представя в 14-дневен срок от днес писмени бележки. Претендирам юрисконсултско възнаграждение.

Адвокат Д.: Моля да оставите без уважение жалбата по подробно изложените съображения в представения от нас отговор на същата, както и предвид събрания по делото доказателствен материал. Решението на ПВ е правилно и следва да бъде потвърдено. Ще представя писмени бележки в 14-дневен срок от днес. Моля да ми бъдат присъдени направените по делото разноски.

ПРЕДВИД ИЗЯСНЯВАНЕ НА ДЕЛОТО И ОТ ПРАВНА СТРАНА, СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15,53 часа.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:/п/

СЕКРЕТАР:/п/

